

# RAPPORT D'ACTIVITES

## 2020-2021

**Décembre 2021**

## Table des matières

Introduction	p 3
Le Mouvement pour l'Egalité des Chances pour tous – MEC asbl	p 4
• Notre vision, nos valeurs, notre mission	
• Nos domaines d'activités	
• Nos membres du conseil d'administration	
• Notre collaboratrice	
• Nos partenaires	
La promotion de la cohésion sociale	p 7
• Le festival des migrations, cultures et citoyenneté	
La formation continue	p 7
Le service régional de médiation sociale	p 8
Le service d'accompagnement scolaire Super Senior	p 9
Les projets sociaux	p 13
• L'étude de la qualité de vie dans la région Mullerthal	
• LinGoLux	
Conclusion	p 22

## Introduction

Les années 2020 et 2021 ont été un grand bouleversement pour le monde entier. Qui aurait cru vivre un jour une pandémie planétaire qui viendrait bousculer tous nos acquis et nos modes de vie ?

En tant qu'association, il aura fallu, comme la plupart, adapter nos activités, organiser notre survie, rassurer nos collaborateurs, et bénéficiaires.

Nous venions de lancer un service d'accompagnement scolaire intergénérationnel où précisément les deux publics cibles (enfants et seniors) étaient fortement déconseillés d'être en présence, ce qui compromettrait sérieusement l'existence du concept. Des projets ont été retardés et d'autres annulés.

Néanmoins, grâce à la collaboration et au dynamisme de nombreuses personnes qui soutiennent notre association, nos idéaux et activités, nous avons réussi à maintenir à flot le MEC asbl.

Ainsi, nous avons profité de ces temps de remise en question, pour peaufiner le mode de fonctionnement interne de notre association, en publiant notre vision, nos valeurs et nos missions. Le logo de l'association a encore évolué pour afficher davantage notre conviction d'inclusion sociale de la société dans son ensemble en apposant la figurine supplémentaire d'un enfant. Le service Super Senior s'est développé de manière très positive grâce aux seniors qui ont choisi de vivre avec le Covid plutôt que de le subir. La formation continue s'est maintenue avec l'aide du service de la formation des adultes du ministère de l'enseignement. Deux projets sociaux liés à la région Mullerthal ont été et sont en cours de développement. Et enfin, le service de médiation sociale a connu une envolée spectaculaire.

## Le Mouvement pour l'Égalité des Chances, pour Tous - MEC asbl :

### Notre vision :

Le Mouvement pour l'Égalité des Chances pour tous - MEC asbl contribue à favoriser le bien vivre ensemble.

### Nos valeurs :

- **Création de réseaux, connectivité - networking**  
Afin de réaliser nos divers projets sociaux innovants, et rester connectés aux besoins de la société, nous nous efforçons de développer et entretenir des relations mutuellement bénéfiques dans le cadre d'une approche participative et interactive avec nos partenaires.
- **Ethique professionnelle**  
Nous nous engageons à privilégier l'authenticité et la transparence dans nos relations avec nos clients-communes, bénéficiaires, fournisseurs et collaborateurs et cela dans le respect du secret professionnel.
- **Ecoute et compréhension**  
Nous mettons tout en œuvre afin de réaliser les souhaits de nos « clients-membres » via des conseils personnalisés prenant en compte leurs besoins, ceci afin de mettre sur pied des projets haut de gamme, individualisés et sur mesure, toujours dans le cadre de notre philosophie.
- **Créativité et innovation**  
Nous nous considérons comme « créateurs et développeurs de projets à vocation sociale ». Tout ce que nous réalisons, nous le réalisons avec passion et dans le but de servir autrui. Nous développons constamment de nouveaux produits/services à qualité élevée et nous mettons en œuvre des nouvelles solutions qui ont un impact considérable sur le bien vivre ensemble. Nos produits répondent aux critères suivants : la diversité culturelle, les relations intergénérationnelles, la formation continue, l'égalité des chances, l'inclusion sociale, la sensibilisation à la cohésion sociale, la facilitation des relations humaines. Nous attachons une grande importance à l'originalité de nos idées et il nous importe de fournir une/des réponse(s) à un besoin collectif au niveau national.
- **Qualité**  
La satisfaction de nos clients-membres constitue une de nos grandes préoccupations. Pour atteindre cet objectif, nous concevons des produits/services qualitativement élevés et un service personnalisé au client.

## Notre mission :

Nous œuvrons pour une société inclusive dans le but de faciliter :

- **L'accès équitable aux infrastructures et installations.** Il est très important que chacun indépendamment de sa classe sociale, sa culture ou sa richesse puisse avoir accès à un niveau de vie confortable.
- **L'accès équitable à l'information.** Les personnes bien informées peuvent plus facilement avoir le choix de participer à des activités, à la vie communautaire. L'accès à l'information et sa diffusion aident à éviter un sentiment d'exclusion.
- **La sensibilisation à la diversité culturelle** afin de permettre une ouverture d'esprit et accepter les différences.
- **Un leadership performant** qui autorise un processus décisionnel efficace et légitime. De même, selon les situations, une participation active dans le processus de décision permet aux personnes impliquées de se sentir valorisées et entretient le sentiment d'appartenance à un groupe.
- **La création de synergies** entre les générations, les catégories sociales et culturelles... dans le but de créer un dynamisme afin de grandir ensemble. L'identification de ces synergies peut être faite en observant l'environnement social, mais aussi en échangeant avec d'autres associations locales ou nationales et en demandant à la population ses besoins.

## Nos domaines d'activités :

Le MEC asbl a cinq domaines d'activités :

- La formation continue
- La promotion de la cohésion sociale
- Le service régional de médiation sociale de gestion de conflits de voisinage
- Le service d'accompagnement scolaire Super Senior
- La réalisation de projets sociaux

## Nos membres du conseil d'administration :

- Mme Danièle Morbé – présidente et trésorière
- Mme Lucienne Giovanelli – vice-présidente
- Mme Fabienne Pirsch – secrétaire
- Mme Linda Harsch - membre

### Notre collaboratrice :

- Mme Aurélia Pattou – directrice

### Nos partenaires conventionnés :

L'association est conventionnée avec les administrations communales de :

- **Pour l'ensemble de ses activités:** Bech, Beaufort, Consdorf, Echternach, Fischbach, Heffingen, Larochette, et Rosport-Mompach.
- **Pour le service de médiation sociale de gestion de conflits de voisinage:** Betzdorf, Lenningen, Mondorf-les-Bains, Mertert, Remich, Stadtbredimus et Waldbredimus.
- **Pour le service d'accompagnement scolaire Super Senior :** Betzdorf, Biwer, Flaxweiler, Lenningen, Grevenmacher, Mondorf-les-Bains, Manternach, Mertert, Remich, Schengen, Stadtbredimus, Wormeldange, Junglinster et Strassen.

## La promotion de la cohésion sociale

*En raison de la crise sanitaire liée au corona virus, les activités en relation avec la promotion de la cohésion sociale ont été quasi inexistantes en 2020 et 2021.*

### **Le Festival des Migrations, Cultures et Citoyenneté**

**Budget :** 200 euros

**Financement :** MEC asbl

**Période :** mars 2020

Afin de promouvoir les activités de l'association, nous avons participé, les 29 février et 1<sup>er</sup> mars 2020, au festival des migrations, culture et citoyenneté organisé chaque année par le CLAE. Cette grande fête de la mixité fût l'occasion de rencontrer de nombreuses personnes, à la fois des visiteurs et professionnels et de nouer des contacts très intéressants.

## La formation continue

### **Cours de langues et loisirs en 2020 et 2021**

Nombre de cours organisés :

- 11 cours de luxembourgeois
- 24 cours de français
- 9 cours de loisirs : tai chi, qi-gong, zumba adultes et zumba enfants

Nombre de cours lancés :

- 4 cours de luxembourgeois
- 11 cours de français
- 9 cours de loisirs

Nombre de participants :

- 56 au cours de luxembourgeois
- 150 au cours de français
- 60 au cours de loisirs

Les inscriptions aux cours de langues et de loisirs ont enregistré une baisse pendant la période 2020 et 2021. Celle-ci est principalement due à la crise sanitaire du Coronavirus et les contraintes qu'elle impose. Pendant le confinement de mars 2020, les cours ont été organisés à distance avec plus ou moins de succès. En effet, nous avons dû faire face à des participants qui n'étaient pas équipés digitalement et à des formateurs qui n'étaient très à l'aise avec l'apprentissage en distanciel.

Lors de chaque inscription à un cours de langue, les participants doivent s'acquitter des droits d'inscription qui s'élèvent à 200 euros pour la majorité des cours. Cependant, si les personnes sont inscrites à l'Adem, auprès d'un office social ou à l'Olai, celles-ci bénéficient d'un bon pour tarif réduit et ne doivent plus payer que 10 euros à l'association organisatrice. Le nombre de personnes bénéficiaires de bons augmente considérablement depuis ces dernières années. Le MEC bénéficie, cependant, en tant qu'association conventionnée avec le Ministère de l'Education Nationale d'un subside qui viendra combler la différence.

## Le Service régional de Médiation Sociale



La médiation est « un processus le plus souvent formel par lequel un tiers neutre tente, à travers la conduite d'une réunion, de permettre aux parties de confronter leurs points de vue et de rechercher avec son aide une solution aux litiges qui les opposent »[1].

[1] BONAFE-SCHMITT Jean-Pierre, *La médiation, une justice douce*, Syros Alternatives, 1992

### Activités :

Les principales activités du Service Régional de Médiation Sociale de gestion de conflit de voisinage, dans le courant des années 2020 et 2021, ont été les suivantes :

- **Changement d'approche :**  
Le service de médiation sociale de conflit de voisinage des régions Mullerthal et Moselle existe depuis 12 ans. Initialement composé de médiateurs bénévoles formés par notre association à la médiation de voisinage, celui-ci fonctionne dorénavant avec des médiateurs professionnels agréés et également rémunérés.



En effet, l'exercice de la médiation a fortement évolué depuis l'ouverture de notre service en 2010. Elle s'est développée et professionnalisée. Il était devenu impératif pour notre association de tenir compte de ce nouveau contexte.

Ainsi, 3 médiateurs agréés constituent notre nouvelle équipe de médiateurs : Mme Zohra Beros, Mme Catherine Clemens Bergmans et M. Roland Jaeger.

- **Gestion des demandes de médiation :**  
Le service a enregistré une forte hausse des demandes de médiation notamment pendant la période du confinement en mars 2020. Ainsi, 25 demandes de médiation ont été traitées pour la période de 2020 et 2021.
- Même si les conflits sont souvent accompagnés d'incivilités, les problèmes de plantation restent la majorité des principaux cas rencontrés. Ceux-ci apparaissent d'ailleurs au printemps et à l'automne, périodes durant lesquelles nous réceptionnons le plus de demandes. Il existe donc une corrélation entre les saisons et la nature des conflits. Cependant, nous avons aussi constaté des cas de dénonciation de personnes qui ne respectaient pas les règles en matière de confinement en mars 2020.

## Le service d'accompagnement scolaire Super Senior



### Un service d'accompagnement scolaire intergénérationnel

#### 1- Contexte :

Le service d'accompagnement scolaire intergénérationnel Super Senior a été créé en mars 2019 afin de répondre à un besoin de soutien aux devoirs à domicile rencontré par les enfants des écoles fondamentales au Grand-Duché du Luxembourg. Depuis son lancement, le service continue de se développer et de rencontrer un franc succès.

#### 2- Développement du service entre 2020-2021

- **Janvier -Mars 2020 :**
  - 2<sup>ème</sup> phase de recrutement des Super Senior dans la région Mullerthal.
  - Installation du Super Senior à Junglinster.

- **Septembre 2020 – mars 2021**
  - Installation du service Super Senior dans la région Moselle.
- **Octobre 2021 – décembre 2021**
  - Installation du service Super Senior dans la région Moselle 2 (Flaxweiler, Schengen et Wormeldange).
  - Installation du service Super Senior à Strassen.

### 3- Fin 2021 : présence du service dans 22 administrations communales du Luxembourg

- Région Mullerthal : Bech, Beaufort, Consdorf, Echternach, Fischbach, Heffingen, Larochette, Rosport-Mompach.
- Région Moselle: Betzdorf, Biwer, Flaxweiler, Lenningen, Grevenmacher, Mondorf-les-Bains, Manternach, Mertert, Remich, Schengen, Stadtbredimus, Wormeldange.
- A Junglinster
- A Strassen

**Nombre de seniors fin 2021** : 30.


**Nombre de dossiers/enfants pris en charge entre 2020 et 2021** : 62 sur un total de 90 dossiers depuis la création du service.

**Nombre de rendez-vous et entretiens réalisés entre 2020 et 2021** : 124.

### 4- Réunions de supervisions et autres réalisées

- 6 janvier 2020 : réunion de supervision avec les seniors de la région Mullerthal.
- 6 mars 2020 : réunion de supervision avec les seniors de la région Mullerthal.
- 10 février 2021 : réunion de supervision avec les seniors de la région Mullerthal et de Junglinster.
- 10 juillet 2021 : célébration de la place de finaliste pour le Award de la meilleure inspiration rurale catégorie inclusion sociale décerné par le réseau européen au développement rural.
- 16 novembre 2021 : réunion de supervision des seniors de la région Moselle.
- 29 novembre 2021 : réunion de supervision des seniors de la région Mullerthal et Junglinster.

### 5- Dépôt d'une protection juridique :

L'association Mouvement pour l'égalité des Chances pour Tous – MEC asbl est titulaire de l'enregistrement de marque Benelux N°1430524 portant sur le signe semi-figuratif , déposé le 1<sup>er</sup> décembre 2020 et enregistré le 23 février 2021, et couvrant des services relevant des classes 35 et 41. Cet enregistrement de marque fait naître au profit de son

titulaire un droit exclusif d'exploitation. Ainsi, tout usage du signe semi-figuratif ou d'un signe similaire pouvant prêter à confusion dans la vie des affaires, en relation avec des services identiques ou similaires à ceux couverts par l'enregistrement de marque, doit faire l'objet d'une autorisation préalable obtenue auprès du titulaire des droits de marque. Le contenu rédactionnel et conceptuel original comprenant notamment les illustrations sous forme de bande dessinée et de logo, des publications telles que le dépliant rédigé en version trilingue, la vidéo de promotion, est protégé par le droit d'auteur dont le titulaire est l'association MEC. Un i-DEPOT de ces éléments originaux a été effectué par l'association MEC auprès de l'Office Benelux de la Propriété intellectuelle.

## 6- Récompense :

Le service d'accompagnement scolaire intergénérationnel Super Senior a eu l'honneur de représenter le Grand-Duché du Luxembourg au concours européen pour la remise du Award de la meilleure inspiration rurale 2021, catégorie « inclusion sociale », décerné par le réseau européen pour le développement rural et a obtenu la place de finaliste.



## 7- Etude quantitative et qualitative des activités du service Super Senior :

Une étude quantitative sur l'ensemble des activités du service et des études qualitatives auprès des seniors et des parents ont été réalisées fin 2021.

Celles-ci sont disponibles sur notre site : <https://mecasbl.lu/super-senior/temoignages/>

### Il en ressort de l'étude quantitative :

- Etude réalisée sur l'ensemble des dossiers/demandes des régions Mullerthal, de la Moselle et Junglinster.
- Le nombre de demande d'accompagnement scolaire évolue de manière exponentielle depuis la création du service. Néanmoins, cette croissance a enregistré un déficit en mars 2020, lié à la période de confinement.
- Les Super Seniors sont issus à raison de 47% de la catégorie socioprofessionnelle des professions dites intermédiaires. C'est à dire des personnes pour deux tiers dont la profession se situe à mi-chemin entre les cadres supérieurs et les agents d'exécution (les ouvriers et les employés). L'autre tiers comprend des professionnels du secteur de l'enseignement (les instituteurs), de la santé (les infirmières) et du travail social (les assistantes sociales).
- La nationalité des enfants demandeurs est pour 34% Portugaise et 29% Luxembourgeoise.
- Les matières pour lesquelles l'aide est requise sont l'allemand (43%), le français (32%), et les mathématiques (25%).

- 45% des demandes viennent des élèves du cycle 4.2 de l'école fondamentale.
- Les parents sont issus à raison de 37% de la catégorie socioprofessionnelle des employés.

### **II en ressort de l'étude qualitative auprès des Seniors :**

- Etude réalisée auprès de 25 seniors.
- Les seniors pratiquent l'accompagnement scolaire pour se sentir utile et transmettre un savoir.
- Ils éprouvent une réelle satisfaction quand l'enfant fait des progrès et ont la sensation de participer à une activité utile et sociale. Pour 20% d'entre eux, la pratique de l'accompagnement scolaire élargit leurs contacts sociaux.
- 63% d'entre eux ont créé de affinités qui vont au-delà de l'accompagnement scolaire.
- 76% ont le sentiment de faire partie d'une équipe et 84% reconnaissent l'utilité de l'encadrement du MEC asbl.

### **II en ressort de l'étude qualitative auprès des parents :**

- Etude réalisée auprès de 58 parents.
- 78% des parents sont très satisfaits de l'accompagnement scolaire qui répond à leur attente.
- Ils considèrent que leurs enfants ont amélioré leur connaissance scolaire, leur confiance en eux et sont plus motivés.
- Ils ont fait appel à l'accompagnement scolaire car ils n'avaient pas les qualifications pour aider leurs enfants et en avaient assez des disputes autour du sujet « école ».
- 84% estiment que le recours à un senior plutôt qu' à un autre procédé constitue un avantage, car les seniors ont plus de patience et sont respectés par les enfants.

## Projets sociaux

### Etude de la qualité de vie dans la région Mullerthal

**Budget :** 35.964,78 euros

**Financement :** Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

**Période :** 15 septembre 2020 au 31 mars 2021



#### 1- Situation de départ

Selon l'Organisation Mondiale de la Santé – OMS, « la qualité de vie est une combinaison des facteurs psychologique, physique, social et matériel pour évaluer le bien-être de l'individu ».

Dans nos sociétés actuelles, les administrations publiques élaborent constamment des programmes et des politiques pour améliorer la qualité de vie de leurs citoyens, soit d'une manière générale, soit en faveur d'un segment particulier de la population. Aussi, l'évaluation du niveau de la qualité de vie est donc un concept qu'il ne faut pas négliger, qui peut permettre aux instances et associations sociales de mieux cibler les besoins et attentes d'une population. Elle devrait constituer la base préalable à toutes actions.

Jusqu'à présent, les études réalisées dans ce domaine se sont faites principalement au niveau national. Il était donc opportun de se pencher sur une approche régionale plus locale et proche de la population ciblée et de ses besoins. Ainsi, l'étude de la qualité de vie que nous avons proposée est la première étude effectuée dans la région Mullerthal.

Une étude de la qualité de vie permet également de faire une comparaison entre les perceptions et les données réelles émanant de sources statistiques variées. En effet, ses résultats sont assujettis au ressenti des personnes interrogées. Il s'agit d'une approche qualitative plus que quantitative.

Chercher à améliorer la qualité de vie des habitants d'une région permet à ceux-ci d'avoir un sentiment de sécurité matérielle, sociale et mentale qui permet d'avancer sereinement dans la vie. Ils ressentent un bien-être et en sont reconnaissants.

Polysémique, le concept de qualité de vie dans une région, renvoie à différents aspects : l'environnement, la gouvernance, la sécurité, les relations sociales, la santé, l'éducation, les loisirs, l'emploi, les conditions de logement...

Cependant, Il est impossible de mesurer tous ces éléments en une seule étude. C'est pourquoi, nous avons sélectionné certains d'entre eux, sur lesquels notre association serait susceptible « d'agir » par la mise en place de projets issus des résultats.

## 2- Contenu

Nous avons réalisé une étude, financée par le groupe d'actions locales LEADER Regioun Mëllerdall, qui a focalisé sur la perception des relations humaines, de la santé, du bien-être, de l'intégration, de l'environnement, et des offres de loisirs.

L'ensemble des habitants, comment perçoit-il sa qualité de vie ? son sentiment de solitude ? se sent-il en sécurité dans la région ? se sent-il heureux d'y vivre ? Est-ce que les nouveaux arrivants dans une commune se sentent intégrés ? L'accès et l'offre de santé sont-elles suffisantes ? L'offre de loisirs et formation est-elle variée et de bonne quantité ? Tels sont les sujets qui ont été abordés.

Le recueil de ces informations, nous permet :

- D'une manière générale, de tirer des apprentissages qui pourront orienter les futures actions régionales et ainsi mieux cibler les actions à entreprendre afin de favoriser l'inclusion sociale.
- D'avoir un aperçu actuel de la perception de la qualité de vie et du vivre-ensemble des habitants de la région Mullerthal.
- De mettre en évidence les besoins sociaux.
- De développer des initiatives en fonction des résultats obtenus.
- De développer des projets sociaux en synergie avec des partenaires locaux.
- D'améliorer la qualité de vie des habitants de la région Mullerthal.

## 3- Méthodologie

L'enquête a été développée dans la région Mullerthal, auprès des habitants des communes de Beaufort, Bech, Berdorf, Consdorf, Echternach, Fischbach, Heffingen, Larochette, Nommern, Rosport-Mompach, Vallée de l'Ernz et Waldbillig.

Elle a été réalisée en collaboration avec l'institut de sondage TNS Ilres.

Technique utilisée :

- **L'élaboration d'un questionnaire** en français, luxembourgeois, portugais et anglais, composé de 46 questions, en collaboration avec l'institut de sondage TNS Ilres. Celui-ci était accessible en version digitale, via un portail dédié et communiqué par voie postale aux habitants.

- **Une lettre envoyée à tous les ménages de la région Mullerthal**, soit 10300 boîtes aux lettres, entre le 14 janvier et le 3 février 2021, dans laquelle nous les invitons à se connecter via le lien digital dédié afin de répondre au questionnaire.

#### Actions entreprises pour promouvoir l'étude :

- **Réalisation d'une campagne digitale** via les réseaux sociaux, conçue par l'agence de marketing digital ECOM LUX sarl. Quatre publicités en français, anglais, portugais et luxembourgeois ont ainsi tourné pendant 3 semaines, sur Facebook et Instagram constituant une diffusion de 180.000 posts. La campagne a précédé l'envoi du courrier aux habitants et a continué à promouvoir l'initiative pendant le temps de réponse accordé aux ménages afin de participer à l'enquête.
- **L'organisation d'une tombola.** Les participants à l'enquête ont été invités à participer à un tirage au sort grâce à un code inséré dans la lettre adressée à tous les ménages pour contribuer au questionnaire.  
Quatorze sponsors ont généreusement accordé un total de 33 lots. Il s'agit de :

- Les Auberges de Jeunesse Luxembourgeoises asbl,
- Syndicat d'Initiative et du Tourisme Beaufort asbl,
- Ramborn Cider Co,
- Office Régional du Tourisme Region Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise asbl,
- Kulturhaff Millermoler Hinkel,
- Heringen Millen,
- Angus du Mullerthal,
- Traatschkichen sarls,
- Aquatower Berdorf asbl,
- Beaufort castle,
- Hierber Brennerei,
- Eppelpress,
- Opyos,
- Natur-& Geopark Mëlldall

#### L'étude a abordé les thèmes suivants :

- Les relations humaines :
  - Perception du sentiment de solitude
  - Les relations de voisinage
  - L'isolement de certaines catégories de personnes, par exemple les seniors
  - Contact avec les étrangers

- L'intégration :
  - Importance de la maîtrise des langues
  - L'accès à l'information
  
- Le bien-être :
  - Offre de service
  - Offre d'infrastructure
  - Qualité de vie en général
  - Ce qui pourrait être amélioré
  - Evaluation selon des critères
  - Avantages et désavantages de vivre dans la région Mullerthal

#### 4- Résultats obtenus

##### Nombre de participants à l'enquête :

- **1009 habitants de la région ont participé à l'enquête, soit 10% du panel** ce qui accorde une très bonne représentativité des résultats obtenus.
- **74%** des participants sont d'origine **luxembourgeoise**
- **26%** des participants sont d'origine **étrangère**

##### Structure de l'échantillon

<b>Echantillon brut: 1009 participants</b>	
<b>Commune de résidence</b>	
Fischbach	5.75%
Heffingen	8.13%
Larochette	5.35%
Nommern	5.55%
Vallée de l'Ernz	7.14%
Beaufort	6.94%



Bech	5.75%
Berdorf	9.22%
Consdorf	10.41%
Echternach	11.99%
Rosport-Mompach	11.79%
Waldbillig	11.99%

### Synthèses des résultats

Le détail des résultats généraux a été publié dans une brochure et distribué à l'ensemble des membres communaux du Gal Leader Mëllerdall. Les résultats communaux individuels, sous forme de documents PDF, ont été envoyés par email aux communes. L'ensemble des documents est disponible en version PDF sur le site internet du MEC asbl: [www.mecasbl.lu](http://www.mecasbl.lu).

#### Concernant les relations humaines

- Presque la moitié des personnes qui ont répondu au questionnaire participe à la vie communautaire et cela est lié à leur ancienneté de résidence.
- Les habitants ont des contacts entre eux, surtout avec les voisins.
- Les habitants ont des contacts avec des personnes d'une autre nationalité.
- Il n'y a pas de sentiment de solitude dans la région.
- Un intérêt pour la mise en place d'une plateforme d'échange ou toute autre initiative pour favoriser les échanges a été plébiscité.

#### Concernant l'intégration

- Point positif:
  - Les habitants sont intéressés par l'organisation d'initiatives afin de favoriser la pratique des langues, style table de conversation.
- Point négatif:
  - Les participants à l'enquête estiment que le niveau d'intégration de la population étrangère est insuffisant. Il est ici intéressant de

rappeler que le panel est constitué de 73% de personnes d'origine luxembourgeoise.

### Concernant le bien-être

- Points positifs:
  - Les habitants apprécient de vivre dans la région Mullerthal.
  - Ils sont d'avis que la région s'est développée positivement en matière de tourisme et de sentiers de randonnées et pistes cyclables.
  - Il y a un sentiment de sécurité, de respect mutuel. La proximité avec la nature, le calme et la qualité de l'environnement est bien évaluée.
  - La qualité des services communaux est bonne.
  - Les manifestations culturelles et les fêtes communales sont essentielles pour maintenir une qualité de vie dans la région Mullerthal.
- Points négatifs:
  - Il y a un manque de communication. Les activités proposées par les communes ou les associations ne sont pas bien connues par les habitants. Ils ne se sentent pas assez informés.
  - Même si les relations entre habitants sont plutôt bien estimées, il y a cependant une demande pour améliorer ces relations.
  - Il y a un manque de lieux de rencontres, loisirs et activités pour les adolescents.
  - Les personnes âgées se trouvent, elles aussi, défavorisées quant à l'offre de lieux de rencontres et activités.
  - Au niveau des infrastructures, on remarque une volonté de développer les prestations de services, telle que livraison à domicile.

### 5- La suite

L'étude de la qualité de vie dans la région Mullerthal a permis de mettre en évidence des pistes de réflexions pour le développement de nouveaux projets sociaux. Notamment en ce qui concerne les besoins de contacts, de services de proximité et de communication exprimés par le panel. Notre association étudie un concept afin d'améliorer la communication en matière d'informations auprès de la population.

## LinGoLux

**Budget :** 54.040 euros

**Financement :** Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région

**Période :** Juillet 2021 - Décembre 2022

### 1. Contexte :

Il existe de nombreuses associations, organisations qui proposent des cours de langues. Mais force est de constater que même s'il y a une grande offre d'apprentissage, celle-ci est plus limitée en matière de mise en pratique des acquis.

De même, on constate une grande curiosité de la part des participants aux cours de langues pour aller au-delà de l'apprentissage de la langue et découvrir la culture et le patrimoine qui l'entoure. Ils sont avides de connaître davantage les mœurs et coutumes du pays, les attraits de la nature, historiques, géographiques, et environnementaux. Or, il n'est pas évident pour un formateur de cours de langues de s'initier comme « guide touristique et culturel ». Les connaissances sont souvent limitées et ne permettent pas de transmettre beaucoup d'informations aux personnes participantes aux cours.

Aussi, dans ce contexte, nous proposons de créer un support didactique, sous forme digitale, accessible sur ordinateurs, tablettes, smartphones, qui associe l'apprentissage d'une langue et l'immersion culturelle : les deux piliers d'une intégration réussie.

A travers ce support didactique, nommé « LinGoLux », les participants mettent en pratique les langues usuelles du pays et découvrent les attraits culturels ainsi que le patrimoine de leur pays d'accueil. Cet outil sera développé dans un premier temps dans la Région Mullerthal.

### 2. Activités prévues :

Nous souhaitons créer et développer un outil didactique/jeu sous la forme de plusieurs quiz qui permettront de pratiquer et tester ses connaissances linguistiques en FR, DE, LU et découvrir la culture ainsi que le patrimoine de la région Mullerthal.

Dans le principe, les personnes seront invitées à se rendre sur le site web du MEC asbl. Elles accéderont à une page nommée LinGoLux où elles devront dans un premier temps choisir la langue dans laquelle elles souhaitent participer. Ensuite elles

accéderont à une autre page où elles découvriront une carte du Mullerthal avec les différentes communes de la région. Chaque commune représente un quiz.

Chaque quiz sera composé de 7 thèmes : culture, géographie, histoire, nature/ environnement, conjugaison, grammaire, vocabulaire. 2 questions seront prévues par thème. Les questions porteront sur des informations spécifiques à chaque commune. Par exemple, les questions « culture » de la commune de Bech aborderont des faits en relation avec la commune de Bech et ainsi de suite.

Le but est de parcourir les 14 communes du Mullerthal, de répondre à chacune des questions par commune et de collectionner les emblèmes de chacune d'entre elles en répondant correctement. Le participant a atteint son objectif final lorsqu'il a collectionné les 14 emblèmes des communes du Mullerthal.

Le degré de compréhension visé sont les niveaux A.2.1-A.2.2. Nous avons, en effet remarqué que ceux-ci sont les niveaux des cours de langues les plus fréquentés en région rurale.

### 3. Partenaires :

- ECOM LUX sàrl pour le volet informatique
- L'Office Régional du Tourisme – Région Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise – ORT
- Le Natur-& Geopark Mëllerdall
- Le Ministère de l'Education Nationale – MEN : accord de diffusion du LinGoLux au sein des acteurs de la formation des adultes
- La Landakadémie : accord diffusion du Kultilux au sein des formateurs de cours de langues

### 4. Actions réalisées en 2021 :

#### Développement de la plateforme digitale – réalisation de l'étape 1 :

- Création d'un comité de pilotage constitué des linguistes en langue française, allemande et luxembourgeoise, d'un représentant du Natur-& Geopark Mëllerdall, des informaticiens de la société ECOM LUX sàrl.
- Organisation de plusieurs réunions de concertation : 26.07 (ECOM LUX + linguistes DE, FR, LU), 4.08 (Linguistes DE, FR, LU), 5.08 (Naturpark), 25.08 (linguistes FR et LU), 8.11 (ECOM LUX), 26.11 (linguiste FR)

- Actions réalisées :

### **Préparation des questions :**

- Détermination du nombre de communes partenaires (14), du nombre de questions et réponses par thème.
- Fixation de la réalisation par chaque linguiste de 126 questions par langue (378 au total pour 3 langues) et un choix de 3 réponses possibles, soit 378 (1134 au total pour 3 langues) pour les sujets grammaire, conjugaison, vocabulaire.
- Fixation de la réalisation de 168 questions et 504 réponses en langue française qui seront ensuite traduites en langues allemande et luxembourgeoise.
- Attribution d'un thème par commune pour les questions grammaire, vocabulaire et conjugaison (Bech-logement, Beaufort-les formes, Berdorf – les couleurs, Echternach – traits de caractères, Consdorf – les vêtements, Fischbach -ville/pays, Heffingen – l'orientation, Larochette – la météo, Nommern – l'itinéraire, Rosport-Mompach – la santé, Reisdorf – les vacances, Vallée de l'Ernz – les activités de loisirs, Waldbillig – les activités professionnelles, Junglinster – les achats). Ces thèmes reprennent le seuil de compétences à atteindre en termes de vocabulaire pour le niveau de compréhension A.2.1 – A.2.2.
- Rédaction par les linguistes des 378 questions grammaire, vocabulaire et conjugaison en langue française, allemande et luxembourgeoise.
- Rédaction par les linguistes des 1134 réponses des questions grammaire, vocabulaire et conjugaison en langue allemande, française et luxembourgeoise.
- Préparation par le Natur-& Geopark Mëllerdall du contenu des questions culture, géographie, histoire et nature. Soit 3 contenus par commune et par thème :  $14 \times 3 \times 4 = 168$  contenus informatifs/éducatifs sur la région Mullerthal au total.

### **Préparation du graphisme :**

- Réalisation du logo
- Définition du concept/déroulement
- Programmation du choix des langues à l'ouverture du programme
- Programmation de l'ouverture éventuelle d'un compte personnel
- Conception de la carte du Luxembourg- Mullerthal
- Programmation fichier question
- Début encodage des questions grammaire, vocabulaire et conjugaison

### **Gestion administrative :**

- Préparation du dossier comptabilité
- Enregistrement des premières factures
- Coordination générale

## Conclusion

A la lecture des pages précédentes, vous avez pu constater que notre association, malgré la pandémie est restée très active et a su faire preuve de réactivité et d'adaptation.

A l'instar de nombreuses associations qui n'ont pas eu cette force ou opportunité, le MEC a même développé ses activités notamment avec l'ascension du service Super Senior.

Cela réside sur le principe que notre association n'est pas une asbl essentiellement basée sur l'événementiel. Notre vocation est également et surtout de proposer à la société des services qui sont amenés à perdurer dans le temps, pour toujours favoriser une société inclusive, et dont la population pourra en bénéficier sur le long terme. C'est le cas notamment avec nos activités de cours de langues pour adultes, de médiation sociale et d'accompagnement scolaire qui sont les murs porteurs de notre fonctionnement.

Nous tenons à remercier l'engagement et le soutien financier de nos administrations communales partenaires. Mais également les aides apportées par le ministère de la Famille et de l'Intégration, le ministère de l'éducation nationale, le groupe d'actions locales LEADER Region Mëllerdall.

Nous adressons un remerciement spécial, du fond du cœur, à tous les seniors bénévoles qui donnent de leur temps, dynamisme et connaissances au service des enfants.



**Danièle Morbé**  
**Présidente MEC asbl**



**Aurélia Pattou**  
**Directrice MEC asbl**